

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

## **Panduan wawancara untuk wawancara awal dengan murid imigran yang baru tiba**

**(Bahasa Indonesia – Übersetzung durch externen Anbieter)**



Mata pelajaran di sekolah sebelumnya:

- |                                     |                      |  |                      |                |
|-------------------------------------|----------------------|--|----------------------|----------------|
| <input type="checkbox"/> Jerman     | <input type="text"/> | Tahun                                    | <input type="text"/> | Jam per minggu |
| <input type="checkbox"/> Matematika | <input type="text"/> | Tahun                                    | <input type="text"/> | Jam per minggu |
| <input type="checkbox"/> B. Inggris | <input type="text"/> | Tahun                                    | <input type="text"/> | Jam per minggu |
| <input type="checkbox"/> Seni       |                      | <input type="checkbox"/> Kimia           |                      |                |
| <input type="checkbox"/> Sejarah    |                      | <input type="checkbox"/> Politik         |                      |                |
| <input type="checkbox"/> Biologi    |                      | <input type="checkbox"/> Agama           |                      |                |
| <input type="checkbox"/> Fisika     |                      | <input type="checkbox"/> Ilmu pendidikan |                      |                |
| <input type="checkbox"/> Olahraga   |                      |  |                      |                |

Mata pelajaran lain di Jerman dan di luar negeri (jika ada, sebelum dan selama periode pengasingan):

---

Preferensi mata pelajaran / area minat individu:

---

Apakah ada sertifikat (sekolah-) yang telah diperiksa untuk kemungkinan pengakuan?

Ya                       Tidak

Lainnya: \_\_\_\_\_

### III. Praktik linguistik di negara asal

Dengan keluarga \_\_\_\_\_

Dengan teman \_\_\_\_\_

Dengan lembaga otoritas \_\_\_\_\_

Dalam institusi pendidikan \_\_\_\_\_

Kemampuan berbahasa lainnya \_\_\_\_\_

#### IV. Pengetahuan tentang bahasa Jerman

Di mana Anda mempelajari bahasa Jerman? \_\_\_\_\_

Durasi dan lingkup pelajaran bahasa Jerman \_\_\_\_\_

Dukungan tambahan di luar sekolah \_\_\_\_\_

Orang yang dapat dihubungi

#### V. Ketertarikan waktu luang

Olahraga

Musik

Seni

Kerajinan tangan

Ketertarikan sehubungan dengan klub

lokal

Lainnya \_\_\_\_\_

#### VI. Pengalaman kerja di Jerman dan di luar negeri (jika ada, sebelum dan selama periode pengasingan):

Pengalaman magang sebelumnya

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Pengalaman kerja sebelumnya

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**VII. Keinginan terkait dengan pendidikan dan profesi masa depan**

---

---

---

**VIII. Orang yang dapat dihubungi**

Nama: \_\_\_\_\_ Telepon: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Alamat: \_\_\_\_\_ email: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**IX. Bantuan yang ada**

Ponsel cerdas dengan akses Internet

Komputer dengan akses Internet

Kamus dalam bahasa utama

Lainnya \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**X. Lokasi pembelajaran**

Apakah Anda memiliki ruang di rumah untuk mengerjakan pekerjaan rumah?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Apakah Anda lebih suka mengerjakan pekerjaan rumah bersama dengan teman lain di sekolah?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**XI.    Pengalaman sekolah di luar negeri**

Apakah Anda senang pergi ke sekolah?

---

---

Apa yang Anda sukai dari sekolah?

---

---

Apa yang tidak Anda sukai dari sekolah?

---

---

**XII.    Catatan tentang wawancara**

---

---

---

---

## Lampiran

### Pengalaman pendidikan sebelumnya – Contoh tulisan murid

Perkenalkan secara singkat diri Anda sendiri dalam bahasa Jerman.

---

---

---

---

---